



2 août 2018

(18-4914)

Page: 1/2

Comité des mesures sanitaires et phytosanitaires

Original: anglais

**NOTIFICATION DE MESURES D'URGENCE**

|   |
|---|
| <b>1. Membre notifiant:</b> <u>FÉDÉRATION DE RUSSIE</u><br><b>Le cas échéant, pouvoirs publics locaux concernés:</b>  |
| <b>2. Organisme responsable:</b> <i>Federal Service for Veterinary and Phytosanitary Surveillance</i><br>(Service fédéral de la surveillance vétérinaire et phytosanitaire)   |
| <b>3. Produits visés (Prière d'indiquer le(s) numéro(s) du tarif figurant dans les listes nationales déposées à l'OMC. Les numéros de l'ICS devraient aussi être indiqués, le cas échéant):</b> Animaux vivants de l'espèce porcine, viande des animaux de l'espèce porcine, viandes et abats comestibles, embryons des animaux de l'espèce porcine et sperme de verrats (codes du SH 0103, 0203, 0210, 0511, 2309, 160100 et 1602) à l'exception des produits préparés à base de porc ayant subi un traitement thermique, des produits préparés contenant du porc ou des matières premières d'origine animale (de porc) pour la fabrication d'aliments pour animaux (pour animaux non reproducteurs et animaux à fourrure) avec utilisation de technologies détruisant le virus de la peste porcine africaine, conformément au chapitre 15.1 du Code sanitaire pour les animaux terrestres de l'OIE. |
| <b>4. Régions ou pays susceptibles d'être concernés, si cela est pertinent ou faisable:</b><br><input type="checkbox"/> <b>Tous les partenaires commerciaux</b><br><input checked="" type="checkbox"/> <b>Régions ou pays spécifiques:</b> Hongrie (départements de Heves et de Szabolcs-Szatmar-Bereg uniquement)  |
| <b>5. Intitulé du texte notifié:</b> <i>Letter of the Federal Service for Veterinary and Phytosanitary Surveillance No. FS-KS-7/17707 as of 23 July 2018</i> (Lettre du Service fédéral de la surveillance vétérinaire et phytosanitaire FS-KS-7/17707 du 23 juillet 2018). <b>Langue(s):</b> russe. <b>Nombre de pages:</b> 4  |
| <b>6. Teneur:</b> La lettre notifiée introduit une restriction temporaire de l'importation, depuis les départements de Heves et de Szabolcs-Szatmar-Bereg (Hongrie), d'animaux vivants de l'espèce porcine, de viande des animaux vivants de l'espèce porcine et de produits contenant du porc, d'embryons des animaux de l'espèce porcine et de sperme de verrats, mentionnés au point 3.  |
| <b>7. Objectif et raison d'être:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>innocuité des produits alimentaires</b> , <input checked="" type="checkbox"/> <b>santé des animaux</b> , <input type="checkbox"/> <b>préservation des végétaux</b> , <input checked="" type="checkbox"/> <b>protection des personnes contre les maladies ou les parasites des animaux/des plantes</b> , <input type="checkbox"/> <b>protection du territoire contre d'autres dommages attribuables à des parasites.</b>   |
| <b>8. Nature du (des) problème(s) urgent(s) et raison pour laquelle la mesure d'urgence est prise:</b> La mesure notifiée est appliquée dans le but d'empêcher l'importation de produits insalubres sur le territoire de la Fédération de Russie.   |

|            |   |
|------------|---|
| <b>9.</b>  | <p><b>Existe-t-il une norme internationale pertinente? Dans l'affirmative, indiquer laquelle:</b></p> <p><input type="checkbox"/> <b>Commission du Codex Alimentarius (<i>par exemple, intitulé ou numéro de série de la norme du Codex ou du texte apparenté</i>):</b></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> <b>Organisation mondiale de la santé animale (OIE) (<i>par exemple, numéro du Code sanitaire pour les animaux terrestres ou du Code sanitaire pour les animaux aquatiques</i>):</b> Chapitre 15.1</p> <p><input type="checkbox"/> <b>Convention internationale pour la protection des végétaux (<i>par exemple, numéro de la NIMP</i>):</b></p> <p><input type="checkbox"/> <b>Néant</b></p> <p><b>La réglementation projetée est-elle conforme à la norme internationale pertinente?</b></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non</p> <p><b>Dans la négative, indiquer, chaque fois que cela sera possible, en quoi et pourquoi elle diffère de la norme internationale:</b></p> |
| <b>10.</b> | <p><b>Autres documents pertinents et langue(s) dans laquelle (lesquelles) ils sont disponibles:</b></p>   |
| <b>11.</b> | <p><b>Date d'entrée en vigueur (<i>jj/mm/aa</i>)/période d'application (le cas échéant):</b><br/>23 juillet 2018</p> <p><input type="checkbox"/> <b>Mesure de facilitation du commerce</b></p>  |
| <b>12.</b> | <p><b>Organisme ou autorité désigné pour traiter les observations: <input type="checkbox"/> autorité nationale responsable des notifications, <input type="checkbox"/> point d'information national. Adresse, numéro de fax et adresse électronique (s'il y a lieu) d'un autre organisme:</b></p> <p><i>The Federal Service for Veterinary and Phytosanitary Surveillance (Service fédéral de la surveillance vétérinaire et phytosanitaire)</i><br/>Orlikov pereulok 1/11<br/>107139 Moscou<br/>Téléphone: +(7 499) 975 4347<br/>Fax: +(7 495) 607 5111<br/>Courrier électronique: info@svfk.mcx.ru</p>  |
| <b>13.</b> | <p><b>Texte(s) disponible(s) auprès de: <input type="checkbox"/> autorité nationale responsable des notifications, <input type="checkbox"/> point d'information national. Adresse, numéro de fax et adresse électronique (s'il y a lieu) d'un autre organisme:</b></p> <p><i>The Federal Service for Veterinary and Phytosanitary Surveillance (Service fédéral de la surveillance vétérinaire et phytosanitaire)</i><br/>Orlikov pereulok 1/11<br/>107139 Moscou<br/>Téléphone: +(7 499) 975 4347<br/>Fax: +(7 495) 607 5111<br/>Courrier électronique: info@svfk.mcx.ru</p>   |